

## Сказка Туве Янссон

### " Погоня за кометой («Муми-тролль и комета») "

#### Глава шестая

Был поздний вечер.

Горы стояли в своем первозданном величии и грезили. Через огромные пропасти смотрели друг на друга их пики, а из пропастей поднималась белесовато-серая леденящая мгла.

Время от времени от тяжелой громады туч отрывалось облачко и медленно скользило над горными кручами, где гнездились кондоры и орлы.

А на отвесной стене утеса чьей-то таинственной рукой был высечен знак кометы – звезда с длинным развевающимся хвостом.

Под одним из пиков светился маленький-маленький огонек. Подойдя поближе, вы бы увидели, что это желтая шелковая палатка, освещенная изнутри.

Напевы Снусмумрика сиротливо лились на пустынном просторе, и далеко вдали гиена, задрав морду, прислушивалась к необычным звукам. А потом завывала, протяжно и жутко.

– Что это? – спросил Снифф, боязливо придвигаясь к огню.

– Это не опасно, – ответил Снусмумрик. – А теперь давайте песенку о шмеле, как он ходил на маскарад.

И он заиграл вновь.

– Хорошая песенка, – сказал Муми-тролль. – Только непонятно, что случилось со шмелем и было ли весело на маскараде. Расскажи лучше что-нибудь.

Снусмумрик задумался, потом спросил:

– Я рассказывал вам о своей встрече со снорками?

– Нет, – встрепнулся Муми-тролль. – А что это такое?

– Ты и вправду не знаешь, кто такие снорки? – удивился Снусмумрик. – А ведь они, должно быть, твои сородичи, вы так похожи. Только ты белый, а они, когда волнуются, меняют цвет.

– Никакие мы с ними не сородичи, – сердито ответил Муми-тролль. – Нет у меня сородичей, которые чуть что – и перекрашиваются.

Существует лишь один вид Муми-троллей – белый!

– Во всяком случае, эти снорки очень похожи на тебя, – спокойно сказал Снусмумрик. – Он бледно-фиолетовый, а его сестренка светло-зеленая, И, признаться, очень недурна! Вся покрыта мякеным пушком и с челкой, она ее то и дело причесывала...

– Глупости, – сказал Муми-тролль зевая.

– Ну, и что же случилось? – спросил Снифф.

– А ничего особенного, – сказал Снусмумрик. – Просто она такая симпатяшка. Плела из травы маленькие циновки для спанья и готовила мягкие настои из трав, если вдруг разболится живот. За ухом у нее всегда были цветы, а на ноге она носила маленький золотой браслет.

– Ну, и никакая это не история, – сказал Снифф.

Снусмумрик пожал плечами и снова принялся играть.

– Все девчонки дуры, и ты с ними, – сказал Мумитролль, забрался в спальный мешок и уткнулся носом в степку палатки.

А ночью ему приснилась маленькая светло-зеленая фрекен Снорк. Она была похожа на него самого, и он подарил ей розу, чтобы она носила ее за ухом.

– Глупости какие, – сказал он утром, проснувшись,

Снифф и Снусмумрик между тем уже свертывали палатку.

– Сегодня мы заберемся вон на ток пик, самый высокий, – сказал Снусмумрик.

– А откуда ты знаешь, что именно он нам и нужен? – спросил Снифф и высоко задрал голову, чтобы увидеть вершину. Но она пряталась в облаках.

– Посмотри вокруг, – гордо произнес Снусмумрик. – Сколько тут сигаретных окурков! Их набросали профессора из Обсерватории.

– А ведь верно... – отозвался Снифф, завидуя, что не он первым это открыл.

Они медленно брели вверх по извилистой горной тропинке. Между ними тянулась веревка, которой они на всякий случай обвязались поперек живота.

– Помните: вы делаете это на свою голову! – бубнил Снифф, шедший последним.

Все выше и выше, все круче и круче.

– Ух, жарко! – сказал Муми-тролль, вытирая лоб. – А мама-то думала, нам будет холодно. Как хорошо, что крокодилы съели наши брюки!

Они глянули вниз в долину. Все вокруг было такое первобытное, такое гигантское и одинокое, страшно одинокое. Среди голых круч, распластав крылья, парил кондор – единственное живое существо, которое они видели.

– Какая ужасно большая птица! – сказал Снифф. – Наверно, ему так скучно одному наверху...

– Возможно, у него где-нибудь здесь жена, а может, и целый выводок кондорят, – заметил Снусмумрик.

Кондор величественно скользнул вперед, поворочал головой с холодными глазами и огромным крючковатым клювом, замахал крыльями и повис в вышине прямо над ними.

– Интересно, о чем он сейчас думает? – спросил Снифф.

– Он что-то очень грозно выглядит, – беспокоенно сказал Муми-тролль. – Уж не собирается ли он...

И в ту же секунду Снусмумрик крикнул:

– Он летит на нас!

Шелестя крыльями, кондор стремительно налетел на них. Они бросились к каменной стене горы, прижались к ней, крепко уцепившись друг за дружку, и беспомощно ждали, леденя от страха. Вот он! Было так, будто мимо пронесся ураган, широченные крылья ударили по скале и на мгновение затмили свет, но уже в следующее мгновение все было тихо и спокойно опять. Дрожа от страха, они оглянулись. Кондор летел теперь где-то внизу, в меркнувшей бездне. Он парил, описывая широкий полукруг, потом взмыл ввысь и направился в глубину гор.

– Он стыдится своей неудачи, – сказал Снусмумрик. – Кондоры очень гордые птицы. Второй попытки он не сделает.

– Крокодилы, гигантский ящер, водопад, подземный туннель, кондор, – подсчитывал на пальцах Снифф. – Пять огромных, ужасных переживаний! Особенно для меня, ведь я такой маленький.

– Самое большое приключение у нас еще впереди, – серьезно сказал Муми-тролль.

Все трое посмотрели вверх, на тяжелые серые тучи.

– Так хочется увидеть небо! – с тоскою сказал Муми-тролль. – Ну ладно, двинулись дальше.

К вечеру они поднялись под самые облака. Гора завесилась густым туманом, идти по тропе стало скользко и опасно. Они промерзли до костей (теперь Муми-тролль с печалью вспоминал о шерстяных штанах), и куда ни глянь – повсюду вокруг них была пустота.

– Я-то думал, облака мягкие как пух и в них приятно гулять, – сказал Снифф, чихая. – Надо же мне было ввязаться в эту дурацкую экспедицию!

Как раз в этот миг Муми-тролль остановился и наострил уши.

– Пойдите, – сказал он. – Вон там что-то сверкает! Может, огонек... А может, алмаз...

– Алмаз!.. – завопил Снифф. Он очень любил драгоценные камни.

Муми-тролль двинулся на мерцающий огонек и, натянув веревку, потащил за собой остальных.

– Золотой браслет, – объявил он.

– Осторожней, – сказал Снусмумрик. – Он лежит на самом краю!

Но Муми-тролль не слушал его. Он осторожно подполз к обрыву и потянулся за браслетом. Снусмумрик и Снифф крепко держали веревку. Муми-тролль все дальше перегибался через край пропасти и наконец схватил в лапы браслет.

– Как ты думаешь, это не может быть браслет с ноги фрекен Снорк? – спросил он.

– Это он, – печально ответил Снусмумрик. – А она – она была такая красивая. И она всегда ходила собирать цветы по опасным местам.

Муми-тролль не отвечал. Они уныло побрели дальше. Облака вокруг них мало-помалу редели, воздух теплел.

Они остановились на утесе отдохнуть и молча всматривались в серые колышущиеся завесы. В это мгновение в облаках открылся

## Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

просвет. Он быстро расширился, и вдруг они увидели перед собой море туч. Сверху оно казалось до того мягким и красивым, что так и хотелось залезть в него ногами, потанцевать и покувыркаться в нем.

– Теперь мы над облаками, – торжественно объявил Снусмумрик.

Все вдруг посмотрели на небо.

– Что это? – в страхе прошептал Снифф.

Потому что небо не было больше хмурым и сумрачным, как раньше, но не было и голубым. Оно стало чуть красноватым, и в этом было что-то неестественное.

– Может, это закат такой, – неуверенно сказал Снусмумрик.

Но Муми-тролль очень серьезно ответил:

– Нет. Это комета окрасила небо в красный. Она движется к Земле.

...на самом высоком пике зубчатой горной цепи, стояла Обсерватория Здесь, на самом высоком пике зубчатой горной цепи, стояла Обсерватория, где профессора делали тысячи удивительных наблюдений, выкуривали тысячи сигарет и жили наедине со звездами.

Муми-тролль направился к башне; Снусмумрик со Сниффом молча последовали за ним.

Они открыли маленькую дверь, тихонько поднялись по лестнице и, войдя в просторный зал, чуть дыша застыли у порога.

Где-то в темноте тихо гудел мотор. Огромный телескоп медленно двигался туда и обратно по рельсам, высматривая сквозь стеклянную крышу опасности в мировом пространстве. А внизу на полу суетились профессора, что-то подкручивали, налаживали, записывали.

Муми-тролль вежливо кашлянул.

– Здравствуйте, – сказал он.

Но профессора его не замечали.

– Славная погода сегодня! – продолжал он, немножко повысив голос, но не получил никакого ответа.

Тогда он прошел в зал и тихонько тронул за рукав профессора, что был к нему ближе всех.

– Мы прошли тысячи километров, чтобы увидеться с вами, дяденька, – сказал Муми-тролль.

– А, опять ты здесь! – сказал профессор.

– Простите, пожалуйста, но я здесь в первый раз, – ответил Муми-тролль.

– Ну, значит, те двое были очень на тебя похожи, – буркнул профессор. – А у меня нет времени на всех, кто шныряет тут вокруг да задает детские вопросы. Эта комета – самое интересное из всего, что мне довелось наблюдать за девяносто три года моей жизни. Ну, что тебе?

– Я только хотел узнать... кто тут был до меня, – запинаясь, сказал Муми-тролль. – Случайно не маленькая светло-зеленая фрекен Снорк? Чуть пушистенькая такая... с цветком за ухом?

Профессор тяжело вздохнул.

– Нет, – сказал он, – Нет, пушки, цветки, фрекен – это не по моей части. А впрочем, верно, вертелась тут одна особа, страшно мешала мне. Все болтала о какомто украшении, потеряла она его, что ли. А теперь брысь от меня! Я и так потерял с тобой сорок пять секунд!

– Спасибо! – сказал Муми-тролль. – Спасибо, большое спасибо!

Он поклонился и, пятясь задом, пошел к двери.

– Ну что? – полюбопытствовал Снифф. – Летит?

– Когда она в нас врежется? – спросил Снусмумрик.

– А?.. Что? – растерянно переспросил Мумитролль.

– Что, что! Комета, разумеется! – сказал Снусмумрик.

– А я про это и не спрашивал, позабыл, – ответил Муми-тролль. – Зато я узнал: она была здесь! Она... маленькая фрекен Снорк! Она жива! Она не свалилась в пропасть!

– Это уже кое-что, – язвительно заметил Снусмумрик.

– Нет, правда? – сказал Муми-тролль, улыбаясь, как идиот.

– Ты дурак, – сказал Снифф. – Теперь я пойду и спрошу.

И он на цыпочках подошел к другому профессору.

– Дяденька, можно поглядеть в телескоп? – вежливо спросил он. – Меня страшно интересуют кометы, и я так много слышал об одном очень уважаемом профессоре, который их открывает.

Профессор вскинул очки на лоб.

– Это правда? – сказал он, весьма польщенный. – Ну, в таком случае придется разрешить. И он наладил телескоп так, чтобы Сниффу удобней было смотреть.

В первую минуту Снифф испугался. Небо было совсем черное, а звезды огромные и мигали, будто живые. А где-то далеко-далеко между ними сверкало что-то вроде злобного красного глаза.

– Это комета? – шепотом спросил он.

– Да, это она, – ответил профессор.

– Но она совсем не двигается, – озадаченно проговорил Снифф. – И я не вижу у нее никакого хвоста.

– Хвост позади, – объяснил профессор. – Она несется прямо на Землю, вот и кажется, что она неподвижна. Но она с каждым днем будет расти и расти.

– А когда она долетит до нас? – спросил Снифф и, замирая от ужаса, снова посмотрел в телескоп на маленькую красную искорку.

– Согласно моим расчетам, комета должна коснуться Земли вечером седьмого октября, в восемь часов сорок две минуты или, возможно, на четыре секунды позднее, – ответил профессор.

– И что тогда произойдет? – спросил Снифф.

– Произойдет? – удивленно переспросил профессор. – Над этим я не задумывался. Во всяком случае, я подробно опишу ход событий.

– А вы знаете, дяденька, какое сегодня число? – спросил Снифф.

– Третье октября, – ответил профессор. – Ровно шесть часов двадцать восемь минут.

– Тогда нам надо спешить, – сказал Снифф. – Огромное спасибо.

Он подошел к своим, задрал нос, и сказал:

– Я имел очень содержательную беседу с профессором. Мы оба пришли к выводу, что комета столкнется с Землей седьмого октября, в восемь часов сорок две минуты вечера или, возможно, на четыре секунды позднее.

– Тогда скорее домой, – сказал Муми-тролль. – Только успеть домой к маме, прежде чем комета долетит до Земли. Тогда, может, все это не так опасно. Уж мама что-нибудь да придумает...

Он ринулся вниз по лестнице, с шумом распахнул дверь.

– Ну, вы там, живее! – крикнул он.

– Спокойней, – сказал Снусмумрик. – Не мечись в темноте сломя голову, так и разбиться недолго. Ведь комета появится только через четыре дня!

– А, что там комета! – отмахнулся Муми-тролль. – Мы должны догнать снорков, брата и сестру. Девчонка должна получить обратно свой браслет!